

SENIORS À HERRMANN-DEBROUX SENIOREN IN HERRMANN-DEBROUX



« EN FAUTEUIL, AVEC LES BORDURES TROP HAUTES, JE SUIS OBLIGÉ DE FAIRE DE GRANDS DÉTOURS ET D'ALLER SUR LA ROUTE. » CHRISTIAN

Même dans les zones les plus escarpées, de petits aménagements peuvent faciliter le parcours seniors. Zelfs op zeer stijgend terrein kunnen kleine inrichtingen het leven voor de oudere voetganger al een stuk gemakkelijker maken.



OBSTACLES À LA MOBILITÉ

QUAND L'ÂGE AVANCE, SE DÉPLACER EN VILLE DÉVIENT TROP SOUVENT LE PARCOURS DU COMBATTANT.

L'espace public, pensé pour la voiture, comprend plusieurs points noirs dans le parcours des personnes âgées : trafic dense même au sein des différents quadrants, boulevard du Souverain la circulation automobile cumulée aux rails du tram et même les pistes cyclables sont des freins aux traversées. L'axe E411 nécessite également parfois plusieurs étapes, au Transvaal et à Saint-Anne le relief décourage les cheminements ...

MOBILITEIT-SHINDERNISSEN

ALS JE OUDER WORDT, VERANDERT DE STAD AL TE VAAK IN ÉÉN GROOT HINDERNISSENPARCOURS.

De openbare ruimte werd immers ingericht ten dienste van koning auto en telt heel wat knelpunten voor oudere voetgangers. De verkeersdrukte is groot, ook binnen in de verschillende stadswijken. Het autoverkeer in combinatie met tramsporen en fietspaden in de Vorstlaan maakt dat je als voetganger niet in een keer over kan. Ook de verkeersas E411 geraak je niet altijd in een keer over en het reliëf van de Transvaalstraat en Sint-Annalaan vormt voor vele voetgangers een moeilijk te overbruggen hindernis.

ET LE VIADUC ?

COMME UN MEUBLE QUI FAIT PARTIE DU DÉCOR !

Alors que le viaduc est omniprésent dans la zone, c'est curieusement une préoccupation qui semble anodine pour les seniors. Ceux-ci en parlent plutôt en tant que symbole, exprimant des avis contrastés entre détachement, rejet ou au contraire estime et valorisation.

MAIS L'IMPACT DU VIADUC EN TANT QUE RUPTURE ENTRE QUARTIERS PARAÎT ÉVIDENT.

Le Transvaal par exemple a un accès très contraint au Rouge-Cloître ; la place Pinoy proche spatialement est méconnue des résidents de l'autre rive. Les nuisances sont aussi non négligeables : bruit, pollution ...

EN HET VIADUCT?

ALS EEN DEEL VAN HET DECOR DAT ER NU EENMAAL BIJ HOORT!

Hoewel het viaduct zijn stempel op het volledige gebied drukt, lijkt het merkwaardig genoeg een van de minste zorgen voor de senioren. Voor hen heeft het meer een symbolische waarde, die tegengestelde meningen opwekt: gaande van onverschilligheid en afwijzing tot juist respect en waardering voor dit bouwwerk.

TOCH HEFT HET DUIDELIJK EEN GROTE IMPACT EN VORMT HET EEN BREUKLIJN TUSSEN DE VERSCHILLENDE WIJKEN.

Het Rood-Kloosterdomein is bijvoorbeeld moeilijk bereikbaar vanaf de Transvaalstraat en het ruimtelijk nochtans zeer nabije Pinoyplein is amper gekend door de bewoners aan de andere kant. Ook de overlast mag niet onderschat worden: lawaai, luchtverontreiniging ...



La remise à niveau de l'axe est l'occasion de repenser globalement la traversabilité et le dialogue entre rives. Het weghalen van het viaduct vormt een goede gelegenheid om nieuwe ideeën uit te werken rond de oversteekplaatsen en de dialoog tussen de stadsdelen aan weerskanten.



Le tunnel du métro Demey est quotidiennement utilisé comme passage sécurisé, l'aménagement y est qualitatif. De tunnel van de metro Demey wordt dagelijks gebruikt als een veilige doorgang. De kwaliteitsvolle aankleding ervan wordt zeer gewaardeerd.

